

6. ELIMINARE PRODUS

În conformitate cu Directiva Europeană 2012/19/EU privind deșeurile de echipamente electrice și electronice și Directiva 2008/98/CE privind deșeurile și punerea în aplicare a acestora în conformitate cu legislația națională, instrumentele, utilajele care au ajuns la sfârșitul vieții trebuie colectate separat și returnate la o instalație de reciclare compatibilă cu mediul.



DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

- Denumirea producătorului.....Fabricat în P.R.C. pentru GOLDEN FISH SRL, România
 - Adresa producătorului.....Șoseaua de Centură Nr.6, sat Ștefăneștii de Jos, comuna Ștefăneștii de Jos, Județul Ilfov, România
 - Denumire produs Motor electric cu carcasă de aluminiu
 - Numar de identificare produs:.....**GF-151,GF-1542,GF-1543,GF-1544,GF-1545,GF-1546**
- Standarde de armonizare relevante în legătură cu care se declara conformitatea:
- H.G. nr. 1029 din 3 septembrie 2008 privind condițiile introducerii pe piață (Directiva 2006/42/CE)
 - OG. Nr. 20 din 18 august 2010(actualizată) privind stabilirea unor măsuri pentru aplicarea unitară a legislației Uniunii Europene care armonizează condițiile de comercializare a produselor;
 - IEC 60072-1:1991 - Dimensiuni și serii de ieșire pentru mașini electrice rotative;
 - EN 60204-1: 2006 + A1: 2009 - privind Siguranța utilajelor. Echipamente electrice ale mașinilor;
 - EN 55014-1: 2006 + A2: 2011- Compatibilitate electromagnetă. Cerințe pentru electrocasnice, scule electrice și aparate similare.

SC GOLDEN FISH SRL, având sediul social în Șoseaua de Centură Nr.6, sat Ștefăneștii de Jos, comuna Ștefăneștii de Jos, Județul Ilfov, Romania, înregistrată la Registrul Comerțului Ilfov cu nr. J23/2652/2016, CUI RO 22908031, prin reprezentant legal Pastrav Gabriel Constantin în calitate de Administrator, declarăm pe propria răspundere, cunoscând prevederile art. 292 Cod Penal cu privire la falsul în declarații, faptul că produsul "Motor electric cu carcasă de aluminiu, model GF-1510, GF-1542, GF-1543, GF-1544, GF-1545, GF-1546" care face obiectul acestei declarații de conformitate nu pune în pericol viața, sănătatea și securitatea muncii, nu produce impact negativ asupra mediului și este în conformitate cu Directiva 2006/42/CE privind echipamentele tehnice, Directiva 2014/35/UE privind condițiile introducerii pe piață a echipamentelor electrice destinate utilizării în cadrul unor anumite limite de tensiune, Directiva 2014/30/UE privind compatibilitatea electromagnetă.

Semnat pentru și în numele:.....S.C. GOLDEN FISH SRL
Adresa la care se constituie și se pastrează dosarul tehnic:..Șoseaua de centură nr.6, Platforma betonată D.1.1, pav. admin, biroul nr.12, etaj 1, Cod postal 077175, sat Ștefăneștii de Jos, comuna Ștefăneștii de Jos, Județul Ilfov, Romania
email: service@micul-fermier.ro; Tel: +40.751.098.855

Nume și prenumele persoanei împuternicite:
Iunie 2020

Olaviu Opincă,

(Semnatura și stampila)

CERTIFICAT GARANȚIE

GARANȚIE DE CONFORMITATE LEGALĂ (Legea 449/2003 cu modificări și completări)

GARANȚIE COMERCIALĂ - 2 ani

Denumirea produsului Model/Serie

Nr. factură Data cumpărării.....

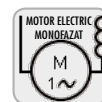
Vânzător Magazin

Adresa magazin.....

Numele cumpărătorului.....

Adresa cumpărătorului

Semnătură Cumpărător

MOTOR ELECTRIC CU CARCASĂ DE ALUMINIU
MODEL: GF-1510,GF-1542,GF-1543,GF-1544,GF-1545,GF-1546

GF-1510 | GF-1542

GF-1543 | GF-1544

GF-1545 | GF-1546



Caracteristici tehnice	GF-1510	GF-1542	GF-1543	GF-1544	GF-1545	GF-1546
Putere motor	0,75kw	1,1kw	1,5kw	2,2kw	3,0kw	4,0kw
Materiale	Carcasă aluminiu / Ventilator plastic cu protecție din oțel					
Turație de mers în gol	2800rpm					
Diametru arbore/rotor (mm)	19/60	24/80	24/80	24/80	28/100	28/100
Tesiune/Frecvență/Protecție	220V - 240V/ 50...60Hz / IP55 □ Dublu izolată II					
Intensitatea curentului electric	5,1A	7A	9,4A	13,7A	18,2A	22,1A
Protecție termică	DA(bimetal)					
Pornire/funcționare condensator	100µF/20µF	150µF/30µF	150µF/35µF	200µF/45µF	350µF/70µF	400µF/60µF
Grosime cablu alimentare 50cm	1mm²x3	1mm²x3	1,5mm²x3	1,5mm²x3	2mm²x3	2,5mm²x3
Temperatura	5°C ... +40°C(de lucru) / -10°C ... +40°C(depozitare)					
Dimensiuni de gabarit (cm)	33,5x18,5x25	36x20x28	38,5x20x28	38,5x20x28	43,5x22,5x28,5	45,5x25,5x30,5
Greutate netă/brută (kg)	9/10	12/13	13/14	17/18	25/26	30/32



CITIȚI CU ATENȚIE PREZENTELE INSTRUCȚIUNI DE FUNCȚIONARE ÎNAINTE DE PRIMA PUNERE ÎN FUNCȚIUNE A PRODUSULUI ȘI RESPECTAȚI OBLIGATORIU INSTRUCȚIUNILE DE SIGURANȚĂ! NERESPECTAREA INDICAȚIILOR DIN PREZENTUL MANUAL SCUTEȘTE PRODUCĂTORUL DE ORICE RĂSPUNDERE ȘI DUCE LA PIERDEREA GARANȚIEI! PĂSTRAȚI ACEST MANUAL PENTRU REFERINȚE ULTERIOARE.

1. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

- După îndepărtarea ambalajului, verificați integritatea motorului și în caz de deteriorare vizibilă, nu-l utilizați și contactați vânzătorul.
- **Înainte de instalare:** Verificați că motorul nu este deteriorat în timpul transportului sau depozitării; Verificați informațiile de pe eticheta motorului dacă sunt conforme cu rețeaua de alimentare; Verificați dacă motorul electric corespunde pentru utilizarea prevăzută; Verificați accesoriile motorului dacă sunt montate și conforme; Verificați dacă locul de instalare permite o buna aerisire, acces facil la conexiunea electrică și la elementele de comandă.
- **ATENȚIE - utilizatorul este responsabil pentru montarea adecvată a motorului electric.**
- **Operațiile de conectare electrică trebuie efectuate în conformitate cu următoarele cerințe:** orice operațiune de conectare electrică trebuie efectuată de personal instruit; motorul trebuie să fie dezactivat și izolat; asigurați-vă că nu este posibilă o repornire accidentală; asigurați-vă că nu există tensiune în circuitul de alimentare; conexiunea trebuie făcută astfel încât să se garanteze o conexiune electrică de lungă durată și sigură; realizați conexiuni de protecție și strângeți bornele în limitele cuplurilor de strângere indicate; asigurați-vă că nu există corpuri străine, murdărie sau umiditate în cutia de conectare; motorul trebuie protejat împotriva scurtcircuitului și supraîncărcării;
- Pentru protecție sunt utilizate siguranțe, contactoarele cu relee bimetalice și întrerupătoare de siguranță.
- După realizarea conexiunilor electrice din caseta de conexiuni, capacul acesteia trebuie închis etanș pentru a respecta cerința de impermeabilitate. Prinderea incorectă sau neetanșă a capacului casei poate provoca accidente prin electrocutare.
- NU lăsați motorul electric să funcționeze nesupravegheat. Sub nicio formă NU poate fi utilizat de către copii sau persoane cu anumite dizabilități. Depozitați motorul într-un loc sigur și uscat, neaccesibil copiilor.
- Utilizarea de accesorii nerecomandate de producător poate provoca vătămări și poate conduce la anularea garanției. Asigurați-vă că motorul este fixat în siguranță de structura utilajului din care face parte.
- NU folosiți motorul dacă vă aflați sub influența alcoolului sau a medicamentelor, deoarece acestea pot afecta capacitatea utilizatorului de a-l utiliza în siguranță. Evitați contactul cu piesele mobile.
- Ori de câte ori interveniți asupra motorului trebuie să opriți complet alimentarea electrică.

⚠ PERICOL

Dacă rezistența de izolare nu este corectă (50..100MΩ) există un risc major de șoc electric la punerea în funcțiune.

⚠ PERICOL

În timpul funcționării NU atingeți părțile fierbinți ale motorului electric - risc major de rănire prin ardere. Nu acoperiți motorul cu alte materiale dacă acesta este în funcțiune.

2. DESCRIEREA PRODUSULUI

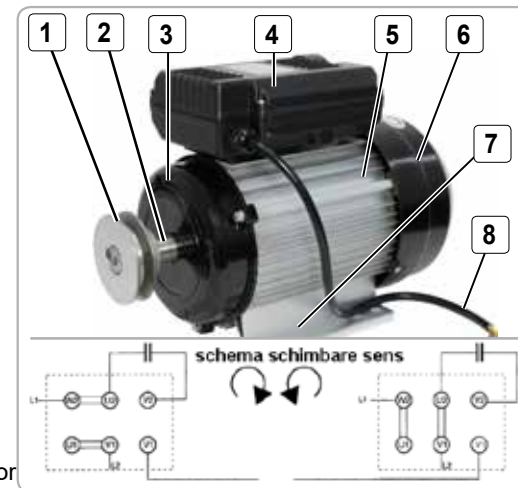
Motorul electric GF-1510,GF-1542,GF-1543,GF-1544,GF-1545,GF-1546 nu este folosit niciodată singur. Un motor electric trebuie integrat într-un sistem care necesită energie mecanică.

Direcția de rotație standard pentru motoare electrice monofazice este în contra-sensul acelor de ceasornic. Acest motor nu trebuie să fie folosit/stocat în medii în care există riscul de explozie.

Înainte de a folosi motorul, curățați conexiunile de împământare și carcasa de orice praf rezidual și/sau urme de oxidare. Circuitul de împământare trebuie să fie făcut utilizând materiale conductoare (cupru sau aluminiu) cu o bună capacitate de transmitere a curentului de scurgere care poate apărea în circuitul motorului. Linia de împământare trebuie să fie instalată în așa fel încât să fie protejată la eventuale solicitări mecanice sau acțiuni chimice.

În principal acest motor este compus din:

Nr.	Descriere
1	Fulie simplă/dublă
2	Arbore ieșire
3	Scut anterior
4	Casetă conexiuni
5	Carcasă aluminiu
6	Protecție ventilator
7	Talpă fixare
8	Cablu alimentare



3. UTILIZARE

Domeniu de utilizare al acestor motoare monofazate este antrenarea diferitelor aparate electrice pentru uz gospodăresc sau similare (EN 60335-1) cum ar fi: mașini pentru prelucrarea lemnului, manipulare materiale, pompe pentru lichide, sisteme de ventilație, compresoare, suflante, pompe de vid, etc.

Înainte de a porni motorul, efectuați o verificare privind:

- tensiunea de alimentare a motorului corespunde tensiunii/frecvenței înscrise pe etichetă;
- poziția de montare a motorului permite o buna aerisire, acces facil la conexiunea electrică și la elementele de comandă;
- conexiunile din cutia de conectare au fost bine strânse și capacul este etanș montat cu garnitura nedeteriorată;
- verificați rotirea motorului manual; verificați prezența siguranței;

4. ÎNTREȚINERE

Înainte de a efectua orice întreținere, asigurați-vă că motorul electric este oprit și deconectat de la rețeaua de alimentare. Respectați următoarele recomandări de întreținere:

- folosiți doar piese de schimb originale, cu referire la indicațiile date în catalogul de motoare;
- înlocuiți rulmenții după circa 20.000 ore de lucru;
- verificați periodic gradul de uzură al rulmenților și dacă se constată o uzură excesivă vor trebui înlocuiți într-un service autorizat;
- curățați și ungeți conexiunile sistemului de împământare ale motorului;
- curățați cu o lavetă sau cu aer comprimat eventualele reziduuri prezente pe piesele motorului cu o atenție particulară pentru fantele sistemului de răcire.

5. PROBLEME ȘI REMEDII

În cazul unei defecțiuni apărute la motor înainte de expirarea perioadei de garanție și dacă această defecțiune ar putea fi considerată ca defect din fabrică, trebuie să aveți în vedere dacă au fost respectate următoarele:

- caracteristicile rețelei de alimentare au fost conforme cu datele de pe eticheta motorului;
- temperatura ambientală nu a depășit limitele prescrise;
- regimul de funcționare nu a fost de tip industrial;
- manipularea motorului s-a făcut fără șocuri și carcasa nu prezintă deformări mecanice;
- instalarea și conectarea s-a făcut corespunzător;
- motorul nu a fost demontat înainte de a fi trimis pentru reparații.

EN

6. PRODUCT DISPOSAL

In accordance with European Directive 2012/19 / EU on waste electrical and electronic equipment and Directive 2008/98 / EC on waste and its implementation in accordance with national law, end-of-life instruments, equipment must be collected separately and returned to an environmentally friendly recycling facility.



DECLARATION OF CONFORMITY

1. Manufacturer's name Manufactured in P.R.C. for GOLDEN FISH SRL, Romania
 2. Manufacturer's address.....Șoseaua de Centură Nr.6, sat Ștefăneștii de Jos, comuna Ștefăneștii de Jos, Judetul Ilfov, Romania
 3. Product nameElectric motor with aluminum housing
 4. Product identification number:**GF-151,GF-1542,GF-1543,GF-1544,GF-1545,GF-1546**
- Relevant harmonization standards in relation to which conformity is declared:
5. GD No 1029 of 3 September 2008 on the conditions of placing on the market (Directive 2006/42 / EC)
 6. GO. No. 20 of 18 August 2010 (updated) on the establishment of measures for the uniform application of European Union legislation harmonizing the conditions for the marketing of products;
 7. IEC 60072-1: 1991 - Dimensions and output series for rotary electric machines;
 8. EN 60204-1: 2006 + A1: 2009 - on Equipment safety. Electrical equipment for machines;
 9. EN 55014-1: 2006 + A2: 2011- Electromagnetic compatibility. Requirements for household appliances, power tools and similar appliances.

SC GOLDEN FISH SRL, having its registered office in Șoseaua de Centură Nr.6, sat Ștefăneștii de Jos, comuna Ștefăneștii de Jos, Judetul Ilfov, Romania, registered at the Ilfov Trade Register with no. J23 / 2652/2016, CUI RO 22908031, through legal representative Pastrav Gabriel Constantin as Administrator, declares on its own responsibility, knowing the provisions of art. 292 of the Criminal Code regarding false statements, the fact that the product "Electric motor with aluminum housing, model **GF-1510, GF-1542, GF-1543, GF-1544, GF-1545, GF-1546**" which is the subject of this declarations of conformity do not endanger life, health and safety at work, do not adversely affect the environment and comply with Directive 2006/42 / EC on technical equipment, Directive 2014/35 / EU on the conditions of placing on the market of electrical equipment intended for use within certain voltage limits, Directive 2014/30 / EU on electromagnetic compatibility.

Signed for and on behalf of:S.C. GOLDEN FISH SRL
 Address where the technical file is drawn and kept:.....Șoseaua de centură nr.6, Platforma betonată D.1.1, pav. admin, biroul nr.12, etaj 1, postal code 077175, sat Ștefăneștii de Jos, comuna Ștefăneștii de Jos, Judetul Ilfov, Romania
 email: service@micul-fermier.ro; Phone: +40.751 098 855

Name and surname of the authorized person: Olaviu Opincă,
 June 2020

(Signature and stamp)

GUARANTEE CERTIFICATE

LEGAL CONFORMITY GUARANTEE (Law 449/2003 with amendments and completions)
COMMERCIAL GUARANTY - 2 years

Product name Model / Series

invoice no Date of purchase

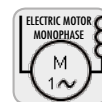
Seller Shop

Shop address.....

Buyer's namei

Buyer's address

Buyer's signature



ELECTRIC MOTOR WITH ALUMINUM HOUSING
MODEL: GF-1510,GF-1542,GF-1543,GF-1544,GF-1545,GF-1546

GF-1510 | GF-1542

GF-1543 | GF-1544

GF-1545 | GF-1546



Technical specifications	GF-1510	GF-1542	GF-1543	GF-1544	GF-1545	GF-1546
Engine power	0,75kw	1,1kw	1,5kw	2,2kw	3,0kw	4,0kw
Materials	Aluminum housing / Plastic fan with steel protection					
Idle speed	2800rpm					
Shaft / rotor diameter (mm)	19/60	24/80	24/80	24/80	28/100	28/100
Voltage/Frequency/Protection	220V - 240V/ 50...60Hz / IP55 Double insulated II					
Electric current intensity	5,1A	7A	9,4A	13,7A	18,2A	22,1A
Thermal protection	YES(bimetal)					
Capacitor start / run	100µF/20µF	150µF/30µF	150µF/35µF	200µF/45µF	350µF/70µF	400µF/60µF
Power cord thickness 50cm	1mm²x3	1mm²x3	1.5mm²x3	1.5mm²x3	2mm²x3	2.5mm²x3
Temperature	5°C ... +40°C(for work) / -10°C ... +40°C(storage)					
Overall dimensions (cm)	33,5x18,5x25	36x20x28	38,5x20x28	38,5x20x28	43,5x22,5x28,5	45,5x25,5x30,5
Net / gross weight (kg)	9/10	12/13	13/14	17/18	25/26	30/32



READ THESE OPERATING INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE PUTTING THE PRODUCT INTO OPERATION FOR THE FIRST TIME AND OBSERVE THE SAFETY INSTRUCTIONS! FAILURE TO FOLLOW THE INSTRUCTIONS IN THIS MANUAL RELEASES THE MANUFACTURER FROM ANY LIABILITY AND LEADS TO THE LOSS OF THE GUARANTY! KEEP THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE.

EN

1. SAFETY INSTRUCTIONS

- After removing the packaging, check the integrity of the engine and in case of visible damage, do not use it and contact the seller.
- **Before installation:** Check that the engine is not damaged during transport or storage; Check the information on the motor label if it complies with the mains supply; Check that the electric motor is suitable for the intended use; Check engine accessories for fit and compliance; Check that the installation site allows good ventilation, easy access to the electrical connection and controls.
- **ATTENTION - the user is responsible for the proper installation of the electric motor.**
- **Electrical connection operations must be carried out in accordance with the following requirements:** any electrical connection operation must be performed by trained personnel; the engine must be deactivated and isolated; make sure that an accidental restart is not possible; make sure there is no voltage in the supply circuit; the connection must be made in such a way as to guarantee a long and safe electrical connection; make protective connections and tighten the terminals within the specified tightening torques; make sure there are no foreign bodies, dirt or moisture in the junction box; the motor must be protected against short circuit and overload;
- Fuses, contactors with bimetallic relays and safety switches are used for protection.
- After making the electrical connections in the junction box, its cover must be sealed to meet the impermeability requirement. Improper or leaking fastening of the cassette cover can cause electric shock accidents.
- DO NOT leave the electric motor running unattended. Under no circumstances can it be used by children or people with certain disabilities. Store the engine in a safe, dry place out of the reach of children.
- Use of accessories not recommended by the manufacturer may result in injury and may void the warranty. Make sure that the engine is securely attached to the structure of the machine to which it belongs.
- DO NOT use the engine if you are under the influence of alcohol or medicines, as they may affect the user's ability to use it safely. Avoid contact with moving parts..
- Whenever you intervene on the motor, you must switch off the power supply completely.

⚠ DANGER
If the insulation resistance is not correct (50..100MΩ) there is a major risk of electric shock during commissioning.

⚠ DANGER
Do NOT touch the hot parts of the electric motor during operation - major risk of burn injury. Do not cover the engine with other materials if it is running.

2. PRODUCT DESCRIPTION

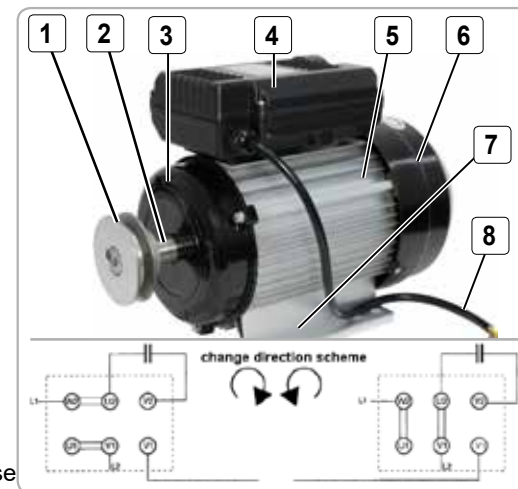
The electric motor GF-1510,GF-1542,GF-1543,GF-1544,GF-1545,GF-1546 nis never used alone. An electric motor must be integrated into a system that requires mechanical energy.

The standard direction of rotation for single-phase electric motors is counterclockwise. This engine must not be used / stored in potentially explosive atmospheres.

Before using the engine, clean the earth connections and housing of any residual dust and / or traces of oxidation. The earthing circuit must have been made using conductive materials (copper or aluminum) with a good capacity to transmit the leakage current that can occur in the motor circuit. The earthing line must be installed in such a way as to be protected against any mechanical stress or chemical action.

Mainly this engine is composed of:

No.	Description
1	Single / double pulley
2	Exit shaft
3	Front shield
4	Junction box
5	Aluminum housing
6	Fan protection
7	Fixing sole
8	Power cord



3. USE

The field of use of these single-phase motors is the drive of various electrical appliances for household or similar use (EN 60335-1) such as: woodworking machines, material handling, liquid pumps, ventilation systems, compressors, blowers, vacuum pumps , etc.

Before starting the engine, perform a check on:

- the supply voltage of the motor corresponds to the voltage / frequency written on the label;
- the mounting position of the motor allows good ventilation, easy access to the electrical connection and to the control elements;
- the connections in the junction box have been tightened and the cover is tightly fitted with the undamaged gasket;
- check the rotation of the engine manually; check for safety;

4. MAINTENANCE

Before carrying out any maintenance, make sure that the electric motor is switched off and disconnected from the mains. Follow these maintenance instructions:

- use only original spare parts, with reference to the indications given in the engine catalog;
- replace the bearings after about 20,000 working hours;
- regularly check the degree of wear of the bearings and if excessive wear is found they will need to be replaced by an authorized service center;
- clean and lubricate the engine ground system connections;
- clean with a cloth or compressed air any residue present on the engine parts with particular attention to the slots in the cooling system.

5. PROBLEMS AND REMEDIES

In the event of an engine failure before the expiry of the warranty period and if this failure could be considered a factory defect, you must consider whether the following have been complied with:

- the characteristics of the supply network complied with the data on the motor label;
- the ambient temperature did not exceed the prescribed limits;
- the operating regime was not of the industrial type;
- the handling of the motor was done without shocks and the housing does not show mechanical deformations;
- the installation and connection was done properly;
- the engine was not dismantled before being sent for repair.